

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211128002760

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (E-MAIL)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 28/11/2021 17:35
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: LAI YIU WA
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 28/11/2021 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 28/11/2021.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A3219970

地段編號

LOT NO.: SHAU KEI WAN INLAND LOT NO. 844

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 13 MAR 1997 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 13/03/1997

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211128002760

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 39/44693

ADDRESS: FLAT 12 ON 7TH FLOOR OF BLOCK A
TUNG YAN COURT
NO.68 YIU HING ROAD
HONG KONG

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: RENT PAYABLE P.A. IS 3 % OF THE RATEABLE VALUE OF THE LOT (SIL 844)

業主資料

OWNER PARTICULARS

| 業主姓名 NAME OF OWNER | 身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER) | 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期 DATE OF REGISTRATION | 代價 CONSIDERATION |
|---|--|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY - | | - | - | - | - |
| 備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF SIL 844 | | | | | |
| WONG LAI YEE - | JOINT TENANT | UB7707067 | 15/02/1999 | 11/03/1999 | \$1,017,700.00 |
| KWONG CHI LUNG - | JOINT TENANT | | | | |
| 備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN | | | | | |

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN211128002760

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

| 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 註冊日期 DATE OF REGISTRATION | 文書性質 NATURE | 受惠各方 IN FAVOUR OF | 代價 CONSIDERATION |
|------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---------------------|
| UB7667457 | 12/01/1999 | 23/01/1999 | DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS | - | - |
| UB7690829 | 29/01/1999 | 24/02/1999 | COMPLETION CERTIFICATE | - | - |
| UB7707068 | 15/02/1999 | 11/03/1999 | LEGAL CHARGE | HANG SENG FINANCE LIMITED | \$915,930.00 |

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

| 註冊摘要編號 MEMORIAL NO. | 文書日期 DATE OF INSTRUMENT | 交付日期 DATE OF DELIVERY | 文書性質 NATURE | 受惠各方 IN FAVOUR OF | 代價 CONSIDERATION |
|------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------------|---------------------|
| ***** 無 NIL ***** | | | | | |

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****